自由中国运动 · Free China Movement

T046｜選拔官員能否代替公民選擇政府？

Myths T046 · v1.0 ｜ 2026-11-22

© 2026 Free China Movement

https://freechina.live/china-news-updates/democracy-civil-society/myths-t046-selecting-officials-vs-choosing-government-zh-hant/

contact@freechina.live

核心答案

不能。選拔優秀官員與公民選擇政府，回答的是不同的問題：選拔問的是哪一個人適合擔任某個職位；選擇政府問的是由誰治理、憑誰的授權、任期多久——以及誰能終結這項授權。能力是一項真正的民主價值，一個能把經過考驗、經驗豐富的人放到領導崗位上的制度，確實具有真正的優勢。但能力不是授權：一個善於挑選人員的機制，並不是一個讓公民挑選政府的機制。白皮書本身並沒有提出這種迷思的主張：它把選拔呈現為整個過程中的一個環節，這個過程還包括選舉、協商、決策、管理與監督。迷思走得更遠，讓選拔代替了選擇。

1. 對方論點的公平陳述

最有力的版本是這樣的：公民最需要的，是一個由有能力的人運作的政府。白皮書描述的制度正是為此而建：「中國共產黨完善選人用人機制，讓各方面優秀人才進入黨的領導班子和政府，確保黨和國家的領導權掌握在忠於馬克思主義、忠於黨、忠於人民的人手中。」官員逐級晉升，在每一個層級都受到考驗與考核——一條以經驗為篩選標準的精英晉升階梯。

與此相比，選舉產生的選擇看來並不可靠：競選活動獎勵受歡迎的人，而非有能力的人，金錢又扭曲了競爭。白皮書也提出了同樣的指責：全過程人民民主「防止個人操縱政治過程以贏得選舉，不給政客在競選時大開空頭支票、當選後全部食言留下任何空間」。它堅稱中國的選舉是真實的：「中國的選舉是真實的，不受金錢利益操縱。選民可以自由投票給他們信任的候選人。」

因此，論點並不是說公民沒有發言權，而是選拔承擔了重要的工作——把最優秀的人放到職位上——比選舉更可靠，而選舉只會增加雜訊。如果政府有能力、更替有序，選擇它的

方法為什麼重要？這一點值得認真對待。問題在於，能力是否窮盡了選擇政府的全部意義。它並沒有。

2. 選拔與選擇的主體不同

就白皮書自己的用語而言，選拔與選擇的主體不同。選拔是黨所做的事：「中國共產黨完善了選人用人機制。」選擇是人民所做的事：「人民通過行使選舉權，選舉代表他們意志的人來掌握和行使權力。」主體不同，動詞也不同：一個是內部的人事決定，另一個是由被治者授予的授權。

授權與人事決定發揮不同的作用。授權是賦權：這些人可以以我們的名義治理，有明確的任期。選拔是認證：這個人按照選拔者的標準，適合擔任這個職位。認證可以非常嚴格，卻仍然不是授權。從優秀官員身上受益的公民，並不因此成為其權威的授權者。

白皮書自己的檢驗標準顯示了這一差距。它的序言列出了應當觀察的事項：「領導人的更替是否有序、依法進行」，以及「各方面高素質人才是否能夠通過公平競爭進入國家領導與行政體系」。有序更替與公平競爭是真正的善，但它們是穩定與賢能的檢驗，而不是選擇的檢驗。中國的科舉制度同樣以這種方式選拔有才幹的官員，歷經數百年，卻沒有讓公民選擇政府。以賢能選拔是古老的做法；公民選擇是較新的主張——而古老的做法並不能回答新的主張。

請注意，在白皮書自己的敘述中，直接選擇處於什麼位置。「按照普遍選舉、平等權利、多名候選人、無記名投票的原則，鄉鎮和縣級人民代表大會代表由公眾直接選舉產生。市級、省級和全國級人民代表大會代表由下一級人民代表大會選舉產生。」公民只在最低層級直接投票；層級越高，選舉越間接——職位越高，選拔越多，直接選擇越少。這個制度把選擇交給底層，把選拔交給頂層；而迷思卻聲稱頂層的選拔可以代替選擇。

3. 能夠定分止爭的檢驗：授權、罷免、改弦更張

迷思主張的是替代：選拔能夠做到選擇政府所做的事。替代品必須完成同樣的工作，而選擇政府完成三件選拔做不到的事。

第一，授權。選舉賦予被治者認可為屬於自己的授權：政府之所以統治，是因為公民選擇了它，而不僅僅是因為它有能力。選拔不賦予來自被治者的授權；它的權威自上而下來自選拔者，而不是自下而上來自公民。一個由其前任選出的政府可能治理得很好，卻不能說人民選擇了它。

第二，罷免。選擇政府的公民可以在無須政府同意的情況下終結其任期——這正是固定任期與競爭性選舉的意義所在。在選拔之下，罷免由選拔他們的同一個機構執行。公民可以請願，但把領導人放到位置上的機制並不在他們手中。白皮書自己的標準從反面也成立：

 © 2026 Free China Movement · https://freechina.live · contact@freechina.live

「如果人民只是在投票時才被喚醒，投票後又沉睡下去，那就不是真正的民主。」反過來也成立：公民若始終只是良好選拔的受益者，從來不是選擇的作者，按照白皮書自己的標準，他們生活在不完整的民主之中。

第三，改弦更張。選擇政府讓公民能夠改變方向，而不僅僅是更換人員。選拔可以把一位有能力的官員換成另一位，但兩人都是由同一個選拔者、按照同一標準選出，執行同一個方向。當選拔者界定何謂賢能——白皮書說，領導權必須掌握在「忠於馬克思主義、忠於黨、忠於人民的人」手中——選拔可能滑向自我複製：官員選拔與自己相似的繼任者，制度保持穩定與能幹，卻封閉起來。選拔機制內部沒有任何東西能讓公民說方向本身錯了——它從來不是為聆聽這個問題而設計的。

4. 選拔真正帶來了什麼——以及付出了什麼代價

這些並不否定選拔真正的優勢：經過考驗的晉升階梯培養出經驗豐富的管理者，使任命免受競選資金與短期人氣的影響，並維持長遠的眼光。白皮書「不受金錢利益操縱」這一點是一項真正的優點。直接選舉領導人的民主國家為此付出了代價：業餘主義與短期主義；選拔所帶來的能力不容輕視。

但優勢不是替代品。代價是結構性的：問責向上指向選拔者，而不是向下指向被治者。當選拔與選擇發生衝突時，選拔按設計勝出——黨進行選拔，然後由人民代表大會任命或選舉被提名的人選。白皮書把選拔與選舉、協商、決策、管理、監督並列為一個完整過程；它從未聲稱選拔本身就是全部。迷思把一個環節提升為全部。

關於此處起關鍵作用的區分，請參見 CCE-029〈公民的忠誠應當屬於國家、政府，還是憲法？〉（"Should Citizen Loyalty Be to the State, the Government, or the Constitution?"，https://freechina.live/china-news-updates/democracy-civil-society/en-cce-029-should-citizen-loyalty-be-to-the-state-the-government-or-the-constitution/）。它劃清了迷思所混淆的界線：國家是長期存在的政治共同體；政府是「在特定時間掌握行政權力的一組人員與機構」；憲法是關於權力如何產生與受到限制的最高規則。選擇政府意味著選擇在特定時間掌握行政權力的人——而這正是選拔不讓公民做的事。

結論

選拔官員是一項真正的成就，白皮書的機制正是為此而設計：經過考驗、經驗豐富的人，因忠誠與能力而被選中。但挑選人員的機制不是挑選政府的機制：選擇政府意味著由被治者授權、無須政府同意即可罷免，以及改變政策方向的權力。無論多麼嚴格，選拔都無法完成這三件事中的任何一件。白皮書本身也沒有提出相反的主張：它把選拔置於一個完整過程中，在這個過程中，選舉、協商、決策、管理與監督各有其作用，並以人民是否為國

 © 2026 Free China Movement · https://freechina.live · contact@freechina.live

家的主人——而不僅僅是他們的主人是否有能力——來衡量民主。因此，面對任何制度要問的不僅是「最優秀的人是否被選中了？」，還有「誰授權了他們，誰能罷免他們，誰能改變他們的方向？」一個能回答全部三個問題的制度，才配得上其民主主張；一個只能回答第一個問題的制度，解決了人事問題，卻把政治問題擱置一旁。

相關 CCE123 文章（連結回指——引用，不重複）

- CCE-029,《公民的忠誠應當屬於國家、政府，還是憲法？》— 其國家／政府／憲法之區分: https://freechina.live/china-news-updates/democracy-civil-society/en-cce-029-should-citizen-loyalty-be-to-the-state-the-government-or-the-constitution/

來源

1. 中華人民共和國國務院新聞辦公室，《中國的民主》（China: Democracy That Works），2021-12-04 發布。英文全文，第一章（選人用人段）與第三章第一節（民主選舉）及第五章，經與中華人民共和國駐美利堅合眾國大使館刊載的新華社官方全文核對：http://us.china-embassy.gov.cn/eng/zgyw/202112/t20211204_10462468.htm ——以下所有引文均於 2026-11-21（皆為美東時間；頁面擷取於 2026-11-21 00:53 ET）逐字核對無誤。
2. CCE-029（FreeChina.live，公民教育 123）——如上所列的規範英文版；每個網址均於 2026-11-21 00:54 ET 獲取並確認有效。
3. 為解決重疊問題查閱的英文中心索引：https://freechina.live/civic-education-100-questions/（有效；舊的中心路徑 https://freechina.live/china-news-updates/democracy-civil-society/ 在核查時返回 404）。

 © 2026 Free China Movement · https://freechina.live · contact@freechina.live